

GEMMA ANALYTICS

VERTRAULICHKEITSVEREINBARUNG CONFIDENTIALITY AGREEMENT

zwischen

between

Argos Security GmbH

eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts München unter HRB 125981 und mit Geschäftsadresse in Koppstraße 14, 81379 München

– nachfolgend „Erste Partei“ –

Argos Security GmbH

registered with the commercial register of the local court of München under HRB 125981 and with business address at Koppstraße 14, 81379 München

– hereinafter "First Party" –

und

and

Gemma Analytics GmbH

eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Charlottenburg unter HRB 215822 B, Chausseestraße 17, 10115 Berlin

– nachfolgend „Zweite Partei“ –

Gemma Analytics GmbH

registered with the commercial register of the local court of Charlottenburg under HRB 215822 B, Chausseestraße 17, 10115 Berlin

– hereinafter "Second Party" –

– Erste Partei und Zweite Partei auch die „Parteien“, einzeln jeweils eine „Partei“.

– First Party and Second Party hereinafter collectively the "Parties", each a "Party".

PRÄAMBEL

Diese Vertraulichkeitsvereinbarung dient dem Schutz der Daten, die jede Partei der anderen Partei zur Verfügung gestellt hat, vor unbefugter Nutzung und Offenlegung.

PREAMBLE

This confidentiality agreement is intended to protect the data each Party provided to the other Party from unauthorized use and disclosure.

S1 DEFINITIONEN

- 1.1** "Autorisierte Empfänger" bezeichnet den Empfänger und dessen Organe, Mitarbeiter und Berater, jeweils in dem Umfang, der zur Erreichung des Zwecks erforderlich ist („Need-to-know-Prinzip“).
- 1.2** „Vertrauliche Informationen“ bezeichnet alle Informationen, Daten, Know-how und Fachkenntnisse wissenschaftlicher, technischer, ingenieurtechnischer, betrieblicher, marketingbezogener, kommerzieller oder wirtschaftlicher Art, unabhängig davon, ob sie in digitaler oder anderer aufgezeichneter Form vorliegen, die
1. als vertraulich gekennzeichnet oder aufgrund ihrer Natur vertraulich sind; und
 2. dem Empfänger von der Offenlegenden Partei oder ihren verbundenen Unternehmen offengelegt oder zur Verfügung gestellt wurden.
- 1.3** „Offenlegende Partei“ bezeichnet jede Partei, soweit sie ihre Vertraulichen Informationen gegenüber der anderen Partei offenlegt.
- 1.4** „Zweck“ bezeichnet die Prüfung einer geschäftlichen Zusammenarbeit zwischen den Parteien.
- 1.5** „Empfänger“ bezeichnet jede Partei, die Vertrauliche Informationen von der Offenlegenden Partei erhält.

DEFINITIONS

- "Authorized Recipients" means the Recipient and their respective bodies, employees and advisors, in each case to the extent necessary to achieve the Purpose (= "need-to-know principle").
- "Confidential Information" means all information, data, know-how and expertise of a scientific, technical, engineering, operational, marketing, commercial or economic nature, whether in digital or other recorded form, which is
1. marked as confidential or by its nature confidential; and
 2. disclosed or made available to the Recipient by the Disclosing Party or its affiliates.
- "Disclosing Party" means any Party as far as it discloses its Confidential Information to the other Party.
- "Purpose" means the evaluation of a business cooperation between the Parties.
- "Recipient" means any Party as far as it receives Confidential Information from the Disclosing Party.

S2 VERTRAULICHKEITSVERPFLICHTUNG

Der Empfänger ist verpflichtet,

1. alle Vertraulichen Informationen streng vertraulich zu behandeln und sie ohne vorherige schriftliche Zustimmung der Offenlegenden Partei nicht an Dritte (außer Autorisierte Empfänger) weiterzugeben;
2. alle Vertraulichen Informationen ausschließlich für den Zweck und nicht für andere Zwecke zu verwenden;
3. geeignete Vorkehrungen zu treffen, mindestens solche, die marktüblich sind, um Vertrauliche Informationen vor Verlust und unbefugtem Zugriff zu schützen, und mindestens solche Vorkehrungen zu treffen, mit denen der Empfänger besonders sensible Informationen über sein eigenes Geschäft schützt;
4. die Offenlegende Partei unverzüglich zu benachrichtigen, wenn er Kenntnis davon erlangt, dass Vertrauliche

CONFIDENTIALITY OBLIGATION

The Recipient shall

1. keep all Confidential Information strictly confidential and not disclose it to any third party (other than an Authorized Recipient) without prior consent of the Disclosing Party in text form;
2. use all Confidential Information solely for the Purpose and not for any other purpose;
3. take appropriate precautions, at least those customary in the market, to protect Confidential Information against loss and unauthorized access, and at least those precautions by which the Recipient protects particularly sensitive information about its own business;
4. notify the Disclosing Party immediately if the Recipient learns that Confidential Information has been disclosed

Informationen an Dritte weitergegeben oder von Dritten erlangt wurden (sofern dies nicht gemäß dieser Vereinbarung zulässig ist).

to or obtained by a third party (except as permitted under this Agreement).

S3 AUSNAHMEN VON DER GEHEIMHALTUNGSPFLICHT

EXEMPTIONS FROM CONFIDENTIALITY OBLIGATIONS

- 3.1** Die Verpflichtungen gemäß Ziffer 2 gelten nicht, soweit
1. die Offenlegende Partei im Einzelfall zuvor in Textform der Offenlegung zugestimmt hat; oder
 2. ein Autorisierter Empfänger aufgrund einer gerichtlichen oder behördlichen Anordnung oder einer Bestimmung des geltenden Rechts zur Offenlegung von Informationen verpflichtet ist; oder
 3. die Offenlegung erfolgt unter strikter Einhaltung der Bestimmungen des geltenden zwingenden Rechts, das die Offenlegung ausdrücklich erlaubt; oder
 4. die Informationen zum Zeitpunkt ihrer Offenlegung öffentlich bekannt sind oder nach ihrer Offenlegung öffentlich bekannt werden, es sei denn, sie wurden direkt oder indirekt aufgrund einer Verletzung dieser Vereinbarung offengelegt.

The obligations according to section 2 shall not apply to the extent

1. the Disclosing Party has given its prior consent in text form to the disclosure in the specific case; or
2. an Authorized Recipient is obliged to disclose information by order of a court or authority, or by a provision of applicable statutory law; or
3. disclosure is made in strict compliance with provisions of applicable mandatory statutory law expressly permitting disclosure; or
4. information is publicly known at the time of its disclosure or becomes publicly known after its disclosure, unless it has been disclosed directly or indirectly as a result of a breach of the Agreement.

- 3.2** Ist ein Autorisierter Empfänger gemäß Ziffer 3.1(2) oder Ziffer 3.1(3) zur Offenlegung Vertraulicher Informationen verpflichtet oder berechtigt, muss der Empfänger, soweit gesetzlich zulässig, die Offenlegende Partei über diese Offenlegung informieren, mit ihr mögliche Maßnahmen zur Vermeidung oder Einschränkung der Offenlegung erörtern und alle erforderlichen Maßnahmen ergreifen.

If an Authorized Recipient is obliged or permitted to disclose Confidential Information pursuant to Section 3.1(2) or Section 3.1(3), the Recipient shall, to the extent legally permitted, inform the Disclosing Party of the required disclosure, discuss with it potential steps to avoid or limit the disclosure, and take any necessary steps.

S4 AUTORISIERTE EMPFÄNGER

AUTHORIZED RECIPIENTS

- 4.1** Der Empfänger hat sicherzustellen, dass jeder Autorisierte Empfänger, der Vertrauliche Informationen erhält, (vor der Offenlegung der Vertraulichen Informationen) über die Bestimmungen dieser Vereinbarung informiert wird und diese einhält, mit Ausnahme von Autorisierten Empfängern, die Berater sind und gesetzlich zur Verschwiegenheit verpflichtet sind.

The Recipient shall ensure that each Authorized Recipient who receives any Confidential Information is made aware (in advance of disclosure of the Confidential Information) of and adheres to the terms of this Agreement, except for Authorized Recipients who are advisers who are bound to professional secrecy by law.

- 4.2** Der Empfänger haftet für Verstöße gegen diese Vereinbarung durch seine Autorisierten Empfänger in gleicher Weise wie für eigene Verstöße.

The Recipient shall be liable for breaches of this Agreement by its Authorized Recipients in the same way as for its own breaches.

S5 RÜCKGABE ODER VERNICHTUNG VERTRAULICHER INFORMATIONEN

Der Empfänger verpflichtet sich, auf Verlangen der Offenlegenden Partei oder bei endgültigem Scheitern des Zwecks,

1. unverzüglich alle Dokumente oder sonstigen Materialien (einschließlich Notizen, Analysen oder Memoranden), die Vertrauliche Informationen der Offenlegenden Partei darstellen, enthalten oder umfassen, an die Offenlegende Partei zurückzugeben oder auf deren Verlangen zu löschen, mit Ausnahme von digitalen Kopien, die automatisch durch digitalen Backup erstellt wurden und deren Löschung einen unverhältnismäßigen Aufwand verursachen würde, und
2. auf Verlangen die vollständige Rückgabe, Löschung und/oder Vernichtung in Textform zu bestätigen.

RETURN OR DESTRUCTION OF CONFIDENTIAL INFORMATION

The Recipient undertakes, upon request of the Disclosing Party or upon final failure of the Purpose,

1. to promptly return to the Disclosing Party or delete, at the Disclosing Party's request, all documents or other materials (including notes, analyses or memoranda) which either constitute or contain or incorporate Confidential Information of the Disclosing Party, except for digital copies having been created automatically by digital backup, and the deletion of which would cause unreasonable effort, and
2. on request to confirm in text form the complete return, deletion and/or destruction.

S6 KEINE HAFTUNG UND GARANTIE

6.1 Die Offenlegende Partei haftet gegenüber dem Empfänger nicht für die Richtigkeit oder Nützlichkeit der offengelegten Vertraulichen Informationen.

NO LIABILITY AND GUARANTEE

The Disclosing Party is not liable to the Recipient for the accuracy or usefulness of disclosed Confidential Information.

6.2 Diese Vereinbarung stellt weder eine Übertragung oder Lizenzierung von geistigen oder gewerblichen Eigentumsrechten noch eine Übertragung oder Lizenzierung Vertraulicher Informationen dar.

This agreement does not constitute a transfer of, or license in, any intellectual or industrial property rights or a transfer of, or licenses in, any of the Confidential Information.

S7 VERTRAGSLAUFZEIT

7.1 Diese Vereinbarung hat eine Laufzeit von drei (3) Jahren ab dem späteren der folgenden Zeitpunkte: dem Datum der letzten Unterschrift oder der letzten Offenlegung Vertraulicher Informationen, sofern sie nicht zuvor ausdrücklich ersetzt wird.

TERM

This Agreement has a term of three (3) years from whichever is later: the date of the latest signature or the last disclosure of Confidential Information, unless expressly superseded earlier.

7.2 Ungeachtet des Vorstehenden werden Vertrauliche Informationen, soweit und solange sie nicht gemäß Ziffer 5(1) zurückgegeben, vernichtet oder gelöscht werden, gemäß den Bestimmungen dieser Vereinbarung streng vertraulich behandelt.

Notwithstanding the foregoing, to the extent and for the time that any Confidential Information is not returned, destroyed or expunged in accordance with Section 5(1), the Confidential Information will be held in strict confidence, subject to the terms of this Agreement.

7.3 Ungeachtet des Vorstehenden ist der Empfänger verpflichtet, alle als Geschäftsgeheimnis gekennzeichneten oder identifizierten Vertraulichen Informationen gemäß den Bestimmungen dieser Vereinbarung so lange vertraulich zu

Notwithstanding the foregoing, the Recipient shall continue to treat any Confidential Information designated or identified as a trade secret as confidential in accordance with the terms of this Agreement for as long as such Confidential Information remains a trade secret.

behandeln, wie diese Vertraulichen Informationen ein Geschäftsgeheimnis bleiben.

S8 VERTRAGSSTRAFE

Für jeden Fall einer schuldhaften Verletzung der in dieser Vereinbarung festgelegten Verpflichtungen durch einen Autorisierten Empfänger hat die Offenlegende Partei einen Anspruch gegen den Empfänger auf Zahlung einer angemessenen Vertragsstrafe, deren Höhe von der Offenlegenden Partei nach vernünftigem Ermessen festgelegt wird und deren Angemessenheit auf Veranlassung des Empfängers durch das zuständige Gericht überprüft werden kann. Die Zahlung der Vertragsstrafe hat keinen Einfluss auf den Anspruch der Offenlegenden Partei auf weiteren Schadensersatz. Jede gezahlte Vertragsstrafe wird mit etwaigen Schadensersatzansprüchen verrechnet, wobei die Vertragsstrafe den Mindestschadenersatz darstellt.

PENALTY

For each case of culpable violation of the obligations set out in this Agreement by an Authorized Recipient, the Disclosing Party shall have a claim against the Recipient for payment of an appropriate contractual penalty, the amount of which shall be determined by the Disclosing Party at its reasonable discretion, and the appropriateness of which may, at the instigation of Recipient, be subject to review by the competent court. Payment of the contractual penalty shall not affect the Disclosing Party's claim for further damages. Any contractual penalty paid shall be offset against any claims for damages, with the contractual penalty representing the minimum damages.

S9 SONSTIGE BESTIMMUNGEN

OTHER PROVISIONS

- | | |
|---|--|
| <p>9.1 Diese Vereinbarung unterliegt deutschem Recht.</p> | <p>This agreement is governed by German law.</p> |
| <p>9.2 Gerichtsstand für alle Streitigkeiten aus oder im Zusammenhang mit dieser Vereinbarung ist, soweit gesetzlich zulässig, Berlin.</p> | <p>The place of jurisdiction for all disputes arising from or in connection with this Agreement shall, to the extent permitted by law, be Berlin.</p> |
| <p>9.3 Keine der Parteien darf ihre Rechte aus dieser Vereinbarung abtreten.</p> | <p>Neither Party may assign its rights under this Agreement.</p> |
| <p>9.4 Änderungen und Ergänzungen dieser Vereinbarung oder der Verzicht auf Rechte aus dieser Vereinbarung bedürfen der Textform. Gleiches gilt für eine Änderung dieses Textform-Erfordernisses selbst.</p> | <p>Amendments and supplements to this Agreement or the waiver of rights contained in this Agreement must be made in text form. The same applies to a change of this text form requirement itself.</p> |
| <p>9.5 Diese Vereinbarung wurde sowohl in deutscher als auch in englischer Sprache abgefasst. Bei Unstimmigkeiten oder unterschiedlichen Auslegungen zwischen der deutschen und der englischen Fassung ist die deutsche Fassung maßgebend.</p> | <p>This Agreement has been executed in both German and English. In the event of any discrepancies or differences in interpretation between the German and the English version, the German version shall prevail.</p> |

Vereinbart und angenommen / Agreed and accepted

Ort/Place, Datum/Date

Erste Partei / First Party
Vertreten durch / represented by:
Jan-Ulrich Seitz
Geschäftsführer

Vereinbart und angenommen / Agreed and accepted

Ort/Place, Datum/Date

Zweite Partei / Second Party
Vertreten durch / represented by:
Bijan Soltani
Managing Director